

**VEDLEGG 6.A**  
**FINANSIELLE TJENESTER**



## VEDLEGG 6.A FINANSIELLE TJENESTER

### *Artikkel 1 Virkeområde og definisjoner*

1. Dette vedlegget får anvendelse på tiltak som partene treffer, og som har innvirkning på handel med finansielle tjenester.<sup>1</sup>
2. I dette vedlegget menes med

- a) «**finansiell tjeneste**» enhver tjeneste av finansiell art som tilbys av en finansiell tjenesteyter fra en part. Finansielle tjenester omfatter alle forsikringstjenester og forsikringsrelaterte tjenester samt alle banktjenester og andre finansielle tjenester (unntatt forsikring). Finansielle tjenester omfatter følgende typer virksomhet:

#### *Forsikring og forsikringsrelaterte tjenester*

- i) direkte forsikring (herunder samforsikring):
  - aa) livsforsikring,
  - bb) skadeforsikring,
- ii) gjenforsikring og retrocesjon,
- iii) forsikringsformidling, som meglervirksomhet og agentur,
- iv) hjelpetjenester innen forsikring, som rådgivning, aktuartjenester, risikovurdering og skadeoppgjørstjenester,

#### *Banktjenester og andre finansielle tjenester (unntatt forsikring)*

- v) mottak fra allmennheten av innskudd og andre midler som skal tilbakebetales,
- vi) alle typer utlånsvirksomhet, herunder forbrukerkreditt, pantelån, faktoring og finansiering av forretningstransaksjoner,
- vii) finansiell leasing,
- viii) alle betalings- og pengeoverføringstjenester, herunder kreditt-, betalings- og debetkort, reisesjekker og bankremisser,
- ix) garantier og forpliktelser,

---

<sup>1</sup>«**Handel med finansielle tjenester**» skal forstås i samsvar med definisjonen i artikkel I nr. 2 i GATS.

- x) handel for egen eller for kunders regning, på børs, utenom børs eller på annen måte, med følgende:
    - aa) pengemarkedsinstrumenter (herunder sjekker, veksler og innskuddsbevis),
    - bb) utenlandsk valuta,
    - cc) avledede produkter (derivater), inkludert, men ikke begrenset til, terminkontrakter (futures) og opsjoner
    - dd) valuta- og renteinstrumenter, herunder produkter som avtaler om rente- og valutabytte (swaps) og fremtidige renteavtaler (forward rate agreements),
    - ee) omsettelige verdipapirer,
    - ff) andre omsettelige instrumenter og finansaktiva, herunder umyntet gull/edelmetall
  - xi) deltakelse i utstedelse av alle slags verdipapirer, herunder fulltegningsgaranti og plassering som agent (enten dette skjer offentlig eller privat) samt ytelse av tjenester i forbindelse med utstedelser som nevnt,
  - xii) pengemekling,
  - xiii) formuesforvaltning, slik som kontant- eller porteføljeforvaltning, alle former for forvaltning av kollektive investeringer, pensjonsfondforvaltning og forvarings-, deponerings- og forvaltnings-/tillitsmannstjenester,
  - xiv) oppgjørs- og clearingtjenester for finansielle fordringer, herunder verdipapirer, avledede produkter og andre omsettelige instrumenter,
  - xv) formidling og overføring av finansiell informasjon og behandling av finansielle data samt tilknyttet programvare, fra tilbydere av andre finansielle tjenester, og
  - xvi) rådgivnings- og mellommannsvirksomhet samt andre finansielle hjelpetjenester i tilknytning til all virksomhet oppført i punkt (v) til og med (xv), herunder kredittopplysning og kredittvurdering, undersøkelser og rådgivning med hensyn til investeringer og porteføljer, rådgivning om oppkjøp og om selskapsrestrukturering og -strategi,
- b) **«finansiell tjenesteyter»** enhver fysisk eller juridisk person fra en part som ønsker å yte eller yter finansielle tjenester; begrepet «finansiell tjenesteyter» omfatter likevel ikke offentlige institusjoner.

- c) **«offentlig institusjon»**
- i) staten, en sentralbank eller en pengepolitisk myndighet i en part, eller en enhet som eies eller kontrolleres av en part, og som i det vesentlige utfører statsfunksjoner eller oppgaver for statlige formål; derimot omfattes ikke en enhet som i det vesentlige yter finansielle tjenester på kommersielle vilkår, eller
  - ii) et privat foretak som utfører oppgaver som vanligvis utføres av en sentralbank eller en pengepolitisk myndighet, når foretaket utfører oppgaver som nevnt.
- d) Med hensyn til artikkel I nr. 3 bokstav b) i GATS menes følgende med **«tjenester som ytes under utøvelse av statsmyndighet»**:
- i) tiltak eller virksomhet som utøves av en sentralbank eller pengepolitisk myndighet eller av en hvilken som helst annen offentlig institusjon under utøvelse av pengepolitikk og relatert kredittpolitikk eller valutapolitikk,
  - ii) virksomhet som utgjør en del av en lovfestet ordning om sosialtrygd eller offentlig pensjonsordning, og
  - iii) annen virksomhet som utøves av en offentlig institusjon for statens regning eller med statsgaranti, eller som gjør bruk av statens økonomiske ressurser.
- e) Med hensyn til artikkel I nr. 3 bokstav b) i GATS, dersom en part tillater at virksomhet nevnt i bokstav d) ii) eller iii) i dette nummeret utøves av dens finansielle tjenesteytere i konkurranse med en offentlig institusjon eller en finansiell tjenesteyter, skal «tjenester» omfatte slik virksomhet.
- f) Artikkel I nr. 3 bokstav c) i GATS får ikke anvendelse på tjenester omfattet av dette vedlegget.

## ***Artikkel 2*** ***Åpenhet***

1. Hver part skal fremme åpenhet og innsyn i regelverket for finansielle tjenester, idet det tas hensyn til
  - a) betydningen av åpenhet og innsyn i regelverket og identifiserbare politiske mål, samt klare og konsekvent anvendte regelverksprosesser, og
  - b) konsultasjoner som partene eventuelt kan ha seg imellom.

2. Vedkommende myndigheter i hver part skal gjøre nasjonale krav og fremgangsmåter for utfylling av søknader i tilknytning til ytelse av finansielle tjenester tilgjengelige for interesserte personer.
3. Tiden det normalt tar for å avgjøre en søknad om tillatelse, skal etter vedkommende myndighets valg, enten
  - a) på anmodning gjøres kjent for søkeren,
  - b) gjøres offentlig tilgjengelig, eller
  - c) gjøres kjent ved en kombinasjon av punkt (a) og (b).

### ***Artikkel 3*** ***Effektive søknadsprosedyrer***

1. Vedkommende myndigheter i hver part skal foreta en hurtig behandling av søknader i tilknytning til ytelse av finansielle tjenester inngitt av tjenesteytere fra andre parter.
2. Dersom vedkommende myndigheter i en part krever ytterligere opplysninger fra søkeren for å behandle søknaden, skal de underrette søkeren uten ugrunnet opphold.
3. På anmodning fra søkeren skal vedkommende myndigheter i en part uten ugrunnet opphold gi opplysninger om status på søknaden.
4. Vedkommende myndigheter i hver part skal underrette søkeren om utfallet av søknaden så snart det er truffet avgjørelse.
5. Vedkommende myndighet i en part skal treffe en beslutning med utgangspunkt i en fullstendig søknad<sup>2</sup> relatert til ytelsen av en finansiell tjeneste innen 180 dager<sup>3</sup>, og hvis myndigheten beslutter å tillate ytelsen av den finansielle tjenesten, og med én gang alle krav er tilfredsstilt, skal myndigheten utstede lisensen uten ugrunnet opphold.

### ***Artikkel 4*** ***Innenlandsk regulering***

1. Uten hensyn til kapittel 6 (Handel med tjenester) i avtalen skal ingen part hindres i å innføre eller opprettholde rimelige tiltak av forsiktighetshensyn, herunder

---

2 En søknad anses for å være fullstendig når den relevante behandlingen relatert til innhenting av all nødvendig informasjon er avsluttet.

3 I tilfeller der det ikke kan treffes en beslutning innen 180 dager, skal den vedkommende myndigheten underrette søkeren uten ugrunnet opphold og bestrebe seg på å treffe beslutningen innen rimelig tid etter dette.

- a) for å beskytte investorer, innskytere, forsikringstakere, personer som fremmer krav mot en forsikringsgiver i henhold til en forsikringsavtale, personer som en finansiell tjenesteyter har et forvaltningsoppdrag (fiduciary duty) for, eller
- b) for å sikre integriteten og stabiliteten i sitt finansielle system.

Der slike tiltak ikke er i samsvar med bestemmelsene i kapittel 6 (Handel med tjenester) i avtalen, skal ikke disse bestemmelsene brukes som et middel til å sette til side partens forpliktelser etter kapittel 6 (Handel med tjenester) i avtalen.

- 2. Ingen bestemmelse i kapittel 6 (Handel med tjenester) i avtalen skal fortolkes slik at en part kan pålegges å gi videre opplysninger om enkeltkunders forretninger og regnskaper eller fortrolige eller beskyttede opplysninger i offentlige institusjoners besittelse.

---